

Na temelju članka 41. stavak 1. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju ("NN" broj 10/97., 107/07. i 94/13.) i članka 28. točka 1. Statuta Talijanskog dječjeg vrtića "Naridola" Rovinj - Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno, Upravno vijeće Talijanskog dječjeg vrtića "Naridola" Rovinj - Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno, uz prethodnu suglasnost Gradskog vijeća Grada Rovinja-Rovigno KLASA/CLASSE: 601-01/14-01/09, URBROJ/NUMPROT: 2171-01-01-14-2 od 31.srpnja 2014. godine, na sjednici održanoj dana 19.kolovoza 2014. godine donosi

## **IZMJENE I DOPUNE STATUTA**

Talijanskog dječjeg vrtića "Naridola" Rovinj  
Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovigno

### Članak 1.

U cijelom tekstu Statuta riječ: "naobrazba" zamjenjuje se riječju: "obrazovanje" u odgovarajućem padežu i broju.

U cijelom tekstu Statuta ispred riječi: "predškolske dobi" dodaju se riječi: "rane i" u odgovarajućem padežu i broju.

U cijelom tekstu Statuta riječ: "djelatnik" zamjenjuje se riječju: "radnik".

U cijelom tekstu Statuta izrazi koji se koriste za osobe u muškom rodu su neutralni i odnose se na muške i ženske osobe.

### Članak 2.

U članku 2. iza stavka 1. dodaje se novi stavak koji glasi:

"Ustanova obavlja djelatnost predškolskog odgoja kao javnu službu.".

### Članak 3.

Iza članka 2. dodaje se novi članak 2.a. koji glasi:

#### "Članak 2.a.

Kao javne ovlasti Ustanova obavlja sljedeće poslove:

- upise i ispise djece iz Ustanove s vođenjem odgovarajuće dokumentacije,
- izdavanje potvrda i mišljenja,
- upisivanje podataka o Ustanovi u zajednički elektronički upisnik.

Kada Ustanova u obavljanju poslova iz stavka 1. ovog članka ili drugih poslova koje obavlja kao javne ovlasti, odlučuje o pravu, obvezi ili pravnom interesu djeteta, roditelja ili skrbnika ili druge fizičke ili pravne osobe, dužna je postupati prema odredbama zakona kojim se uređuje opći upravni postupak.".

### Članak 4.

U članku 4. stavak 1. mijenja se i glasi:

"Naziv Dječjeg vrtića glasi: Talijanski dječji vrtić "Naridola" Rovinj-Rovigno - Giardino

d'infanzia italiano "Naridola" Rovinj-Rovigno.".

U istom članku stavak 2. mijenja se i glasi:

"Skraćeni naziv Dječjeg vrtića glasi: TDV Naridola Rovinj-Rovigno, GII Naridola Rovinj-Rovigno.“.

U cijelom tekstu Statuta naziv ustanove mijenja se sukladno stavku 1. i 2. ovog članka.

### Članak 5.

U članku 5. stavak 2. mijenja se i glasi:

"Ustanova ima pečat sa grbom Republike Hrvatske koji upotrebljava kada rješava o pitanjima iz djelokruga javnih ovlasti određenih Zakonom i člankom 2.a. ovog Statuta. Pečat je okruglog oblika promjera 38 mm, u sredini pečata se nalazi grb Republike Hrvatske, a oko njega uz obod s gornje strane u koncentričnim krugovima ispisane riječi:

"REPUBLIKA HRVATSKA  
ŽUPANIJA ISTARSKA  
GRAD ROVINJ – ROVIGNO

Talijanski dječji vrtić "Naridola" Rovinj-Rovigno“, a ispod toga uz obod s donje strane pečata u koncentričnim krugovima isписан isti tekst na talijanskom jeziku:

"REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI ROVINJ - ROVIGNO  
Giardino d'infanzia italiano "Naridola" Rovinj-Rovigno.“.

### Članak 6.

Članak 6. mijenja se i glasi:

#### "Članak 6.

"Ustanovu zastupa i predstavlja ravnatelj.

Ravnatelj organizira i vodi rad i poslovanje Ustanove, predstavlja i zastupa Ustanovu te poduzima sve pravne radnje u ime i za račun Ustanove sukladno zakonu i ovom Statutu.

Ravnatelj zastupa Ustanovu u svim postupcima pred sudovima i drugim državnim tijelima, te pravnim osobama s javnim ovlastima.

Ravnatelj je odgovoran za zakonitost rada Ustanove.

Ravnatelj Ustanove ima sve ovlasti u pravnom prometu u sklopu djelatnosti upisanih u sudski registar, osim:

- nastupati kao druga ugovorna strana i s Ustanovom sklapati ugovore u svoje ime i za svoj račun, u svoje ime a za račun druge osobe, ili u ime i za račun drugih osoba,
- sklapati ugovore o ulaganjima te nabavci, otuđenju i opterećenju pokretne imovine čija pojedinačna vrijednost prelazi iznos od 50.000,00 kn.

U slučajevima predviđenim u stavku 5. alineja 1. i 2. ovog članka, ravnatelj je

ovlašten postupati ako je prethodno o tome odluku donijelo Upravno vijeće.

Ravnatelj može drugoj osobi dati punomoć da zastupa Ustanovu u pravnom prometu, i to u granicama svojih ovlasti. Sadržaj i trajanje punomoći određuje ravnatelj prilikom njenog izdavanja. Punomoć se daje sukladno odredbama zakona kojim se uređuju obvezni odnosi.

Ravnatelj je dužan informirati Upravno vijeće o datoј punomoći na prvoj narednoj sjednici.".

#### Članak 7.

Iza članka 6. dodaje se novi članak 6.a. koji glasi:

#### "Članak 6.a.

Ravnatelja Ustanove, u slučaju privremene spriječenosti u obavljanju ravnateljskih poslova, zamjenjuje osoba iz reda članova Odgojiteljskog vijeća.

Odluku o određivanju osobe iz stavka 1. ovog članka donosi Upravno vijeće na prijedlog ravnatelja.

Na utvrđeni prijedlog osobe Upravno vijeće mora ishoditi prethodnu suglasnost Osnivača.

Osoba koja zamjenjuje ravnatelja ima pravo i dužnost obavljati one poslove čije se izvršenje ne može odgađati do ravnateljeva povratka.".

#### Članak 8.

U članku 8. stavku 2. riječi: "Gradskog poglavarstva Grada Rovinja." zamjenjuju se riječju: "Osnivača."

#### Članak 9.

Članak 10. mijenja se i glasi:

#### "Članak 10.

Djelatnost Ustanove je ostvarivanje:

- redovitog programa njege, odgoja, obrazovanja, zdravstvene zaštite, prehrane i socijalne skrbi djece rane i predškolske dobi koji su prilagođeni razvojnim potrebama djece te njihovim mogućnostima i sposobnostima,
- posebnih programa kao što su program ranog učenja stranih jezika, glazbeni programi, likovni i drugi programi umjetničkog, kulturnog, vjerskog, sportskog i drugog sadržaja,
- programa za djecu rane i predškolske dobi s teškoćama u razvoju,
- programa za darovitu djecu rane i predškolske dobi,
- programa za djecu u godini prije polaska u školu koja nisu obuhvaćena redovitim programom predškolskog odgoja (program predškole),
- drugih programa u skladu s potrebama djece i roditelja sukladne odredbama Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe.

Za izvođenje programa iz stavka 1. ovog članka Ustanova mora dobiti suglasnost ministarstva nadležnog za obrazovanje.

Programe iz stavka 1. ovog članka Ustanova ostvaruje na talijanskom jeziku.

Ustanova može obavljati i druge djelatnosti koje služe obavljanju osnovne djelatnosti, ako se one, u manjem opsegu ili uobičajeno, obavljaju uz osnovnu djelatnost.

U ostvarivanju programa iz stavka 1. ovog članka Ustanova je dužna stvarati primjerene uvjete za rast i razvoj svakog djeteta, dopunjavati obiteljski odgoj i svojom otvorenosću uspostaviti djelatnu suradnju s roditeljima i neposrednim dječjim okruženjem.".

#### Članak 10.

U članku 11. riječi: "Gradskog vijeća Grada Rovinja." zamjenjuju se riječju: "Osnivača.".

#### Članak 11.

Članak 12. mijenja se i glasi:

#### “Članak 12.

Odgoj i obrazovanje djece rane i predškolske dobi Ustanova ostvaruje na temelju nacionalnog kurikuluma za predškolski odgoj i obrazovanje te kurikuluma Ustanove.

Kurikulum Ustanove donosi Upravno vijeće do 30. rujna tekuće pedagoške godine.

Kurikulumom Ustanove utvrđuju se programi, namjena programa, nositelji programa, vremenik aktivnosti programa i način vrednovanja.".

#### Članak 12.

Članak 13. mijenja se i glasi:

#### “Članak 13.

Ustanova obavlja djelatnost predškolskog odgoja na temelju godišnjeg plana i programa rada koji se donosi za razdoblje pedagoške godine. Pedagoška godina traje od 1. rujna tekuće godine do 31. kolovoza slijedeće godine.

Godišnji plan i program rada donosi Upravno vijeće Ustanove najkasnije do 30. rujna tekuće pedagoške godine, na prijedlog ravnatelja.

Godišnjim planom i programom rada obuhvaćaju se programi odgojno-obrazovnog rada, programi zdravstvene zaštite djece, higijene i prehrane, programi socijalne skrbi kao i drugi programi koje Ustanova ostvaruje u dogовору с roditeljima djece.".

#### Članak 13.

Članak 15. mijenja se i glasi:

#### “Članak 15.

Unutarnjim ustrojstvom Ustanove osigurava se ostvarivanje djelatnosti predškolskog odgoja i skrbi o djeci kroz slijedeće skupine poslova: poslove vođenja Ustanove, stručno-pedagoške poslove, poslove zdravstvene zaštite i prehrane djece, administrativne i računovodstveno-financijske poslove, te pomoćno-tehničke poslove.

Stručno-pedagoški poslovi ustrojavaju se radi ostvarivanja odgojno-obrazovnog, zdravstvenog i socijalnog rada s djecom u odgojnim skupinama i na razini Ustanove, radi zadovoljavanja potreba i interesa djece, stvaranja primjerenih uvjeta za rast i razvoj svakog djeteta te dopunjavanja obiteljskog odgoja u suradnji s roditeljima i neposrednim dječjim okruženjem.

Administrativni i računovodstveno - finansijski poslovi ustrojavaju se radi ostvarivanja djelatnosti Ustanove i njenog poslovanja kao javne službe, vođenja propisane dokumentacije i evidencije, ostvarivanja prava djece i roditelja, javnosti rada Ustanove, obavljanja administrativnih i računovodstveno-finansijskih, poslova zaštite na radu te drugih administrativno-stručnih poslova potrebnih za rad i poslovanje Ustanove te ostvarivanja prava i obveza radnika Ustanove.

Pomoćno - tehnički poslovi ustrojavaju se radi osiguravanja i održavanja primjerenih prostornih, tehničkih i drugih uvjeta potrebnih za nesmetano odvijanje djelatnosti predškolskog odgoja i obrazovanja, ostvarivanja godišnjeg plana i programa rada te za osiguravanje drugih potrebnih uvjeta za rad i poslovanje Ustanove sukladno propisanim standardima predškolskog odgoja i obrazovanja te važećim zakonskim i podzakonskim propisima."

#### Članak 14.

U članku 16. u stavku 2. u drugom retku brišu se riječi: "odgovarajućoj Odluci o elementima standarda" te umjesto njih dodaju riječi: "Državnom pedagoškom standardu predškolskog odgoja i naobrazbe.".

#### Članak 15.

Članak 18. mijenja se i glasi:

#### "Članak 18.

"U Ustanovi se ustrojava i provodi odgojno - obrazovni rad s djecom raspoređenom u jasličke i vrtićke odgojne skupine.

Programi odgoja i obrazovanja s obzirom na trajanje i vrstu provode se sukladno odredbama Državnog pedagoškog standarda predškolskog odgoja i naobrazbe.

Redoviti programi koji se provode u Ustanovi su cjeloviti razvojni programi odgoja i obrazovanja djece u dobi od navršene jedne godine života do polaska u školu, koji su namijenjeni djeci za zadovoljavanje njihovih potreba i potreba roditelja u različitom trajanju i organizirani kroz dobne odgojno obrazovne skupine sukladno Državnom pedagoškom standardu predškolskog odgoja i naobrazbe."

Programi, odnosno odgojno obrazovni rad s djecom izvodi se na talijanskom jeziku.

#### Članak 16.

U članku 21. u prvom retku iza zareza dodaju se riječi: „na vlastitim internetskim stranicama.“.

#### Članak 17.

U članku 23. stavku 2. riječi: "Gradsko vijeće Grada Rovinja" zamjenjuju se riječju:

"Osnivač", a u stavku 7. riječi: "Gradskog poglavarstva." zamjenjuje riječu: "Osnivač.".

### Članak 18.

Članak 28. mijenja se i glasi:

### “Članak 28.

#### UPRAVNO VIJEĆE:

##### 1. uz suglasnost Osnivača:

- donosi Statut Ustanove,
- odlučuje o promjeni djelatnosti, nazivu i sjedištu Ustanove,
- odlučuje o statusnim promjenama Ustanove,
- odlučuje o osnivanju druge pravne osbe,
- odlučuje o mjerilima i postupku za upis djece,
- donosi plan upisa djece za pedagošku godinu,
- odlučuje o stjecanju, otuđivanju i opterećenju nekretnina Ustanove bez obzira na vrijednost nekretnine ili opterećenja,
- odlučuje o zaduživanju Ustanove i davanju jamstva za zaduživanje Ustanove,
- odlučuje o stjecanju, otuđenju i opterećenju pokretne imovine ili izvođenju radova kada je pojedinačna vrijednost imovine, opterećenja ili radova veća od 100.000,00 kn,
- odlučuje o raspodjeli dobiti na kraju fiskalne godine, ako je takovu odluku donio Osnivač,
- odlučuje o promjeni namjene nekretnina u kojima Ustanova obavlja djelatnost predškolskog odgoja i davanju u zakup nekretnine ili poslovnog prostora,
- donosi odluku o određivanju osobe iz redova Odgojiteljskog vijeća koja će zamjenjivati ravnatelja u slučaju njegove privremene spriječenosti u obavljanju ravnateljskih poslova,
- donosi Pravilnik o unutarnjem ustrojstvu Ustanove.

##### 2. na prijedlog ravnatelja:

- donosi kurikulum te godišnji plan i programa rada Ustanove,
- donosi prijedlog financijskog plana te financijski plan Ustanove,
- usvaja godišnje i polugodišnje financijsko izvješće, te druga izvješća sukladno zakonu,
- usvaja izvješće o realizaciji godišnjeg plana i programa rada Ustanove,
- odlučuje o sklapanju ugovora o ulaganjima, stjecanju, opterećenju i otuđenju pokretne imovine te osnovnih sredstava čija pojedinačna vrijednost prelazi iznos od 50.000,00 kn,
- donosi opće akte Ustanove,
- raspisuje natječaj te odlučuje o zasnivanju i prestanku radnog odnosa s radnicima Ustanove, osim u slučajevima kada je to zakonom stavljeno u nadležnost ravnatelja,

##### 3. samostalno:

- raspisuje natječaj za izbor ravnatelja Ustanove,
- odlučuje o žalbama roditelja i skrbnika djece,
- nadzire izvršenje planova i izvedbenih programa,
- odlučuje o pojedinačnim pravima radnika u drugom stupnju, ako zakonom ili drugim

propisom nije određeno da o istima odlučuje Upravno vijeće u prvom stupnju,  
- predlaže ravnatelju mjere poslovne politike za unapređenje stanja i poslovanja  
Ustanove.

**4. predlaže Osnivaču:**

- promjenu naziva ili sjedišta Ustanove,
- promjenu djelatnosti,
- statusne promjene,
- imenovanje i razriješenje ravnatelja Ustanove te vršitelja dužnosti ravnatelja,
- provođenje mjera i aktivnosti za unapređenje stanja u Ustanovi u obavljanju  
djelatnosti predškolskog odgoja kao javne službe.

**5. podnosi Osnivaču:**

- godišnji plan i program rada Ustanove, izvješće o realizaciji godišnjeg plana i  
programa rada, financijski plan te financijska izvješća o poslovanju Ustanove

**6. nadzire izvršavanje planova i izvedbenih programa.**

Upravno vijeće nadležno je za odlučivanje i o drugim pitanjima koja su mu stavljena u  
nadležnost zakonom, ovim statutom ili drugim općim aktima Ustanove ili odlukom  
Osnivača."

**Članak 19.**

U članku 32. stavak 4. mijenja se i glasi:

"U izvršenju ovlasti i odgovornosti ravnatelj:

**1. odlučuje samostalno:**

- o stjecanju, otuđenju i opterećenju pokretne imovine ili izvođenju radova kada pojedinačna vrijednost imovine, opterećenja ili radova nije veća od 50.000,00 kn,
- o zapošljavanju radnika na određeno vrijeme do 60 dana,
- o pravima i obvezama radnika u toku rada i kod prestanka radnog odnosa o kojima temeljem zakona odlučuje poslodavac, ako odlučivanje o pojedinom pravu ili obvezi nije stavljeno u nadležnost Upravnog vijeću ili nekom drugom organu ili tijelu,
- o organizaciji rada, rasporedu radnika te radnom vremenu Ustanove,
- o broju pečata i štambilja te načinu rukovanja i uporabe pečata i štambilja,
- o drugim pitanjima u svezi rada i poslovanja Ustanove koja spadaju u djelokrug ravnatelja.

**2. predlaže Upravnom vijeću:**

- donošenje Statuta i drugih općih akata Ustanove,
- donošenje kurikuluma, godišnjeg plana i programa rada Ustanove,
- donošenje pravilnika o unutarnjem ustrojstvu Ustanove,
- donošenje prijedloga finansijskog plana i finansijskog plana Ustanove,
- donošenje godišnjeg i polugodišnjeg finansijskog izvješća, te drugih finansijskih izvješća sukladno zakonu,
- donošenje plana upisa djece u Ustanovu za pedagošku godinu,
- osobu iz redova Odgojiteljskog vijeća koja će ga zamijeniti u slučaju njegove privremene spriječenosti u obavljanju ravnateljskih poslova,
- raspisivanje natječaja te odabir radnika po provedenom natječaju za zasnivanje

radnog odnosa sa radnicima dužeg od 60 dana.

3. podnosi Upravnom vijeću:

- izvješće o realizaciji godišnjeg plana i programa rada Ustanove.

4. brine o:

- izvršavanju godišnjeg plana i programa rada Ustanove,
- izvršavanju finansijskog plana,
- provođenju odluka Upravnog vijeća,
- provođenju odluka Odgojiteljskog vijeća,
- objavljivanju općih akata,
- primjeni zakona, podzakonskih propisa te općih akata Ustanove."

#### Članak 20.

U članku 33. stavak 1. mijenja se i glasi:

"Za ravnatelja Ustanove može biti imenovana osoba koja ispunjava uvjete za odgojitelja ili stručnog suradnika te ima najmanje 5 godina radnog staža u djelatnosti predškolskog odgoja te koja aktivno poznaje hrvatski i talijanski jezik."

#### Članak 21.

U članku 35. dodaje se stavak 2. koji glasi:

"Za vršitelja dužnosti ravnatelja može biti imenovana osoba koja ispunjava uvjete za ravnatelja Ustanove."

#### Članak 22.

Članak 37. mijenja se i glasi:

#### “Članak 37.

U Ustanovi djeluje stručno tijelo pod nazivom Odgojiteljsko vijeće.

Odgojiteljsko vijeće čine svi odgojitelji, stručni suradnici i zdravstveni radnici koji rade na ostvarivanju programa predškolskog odgoja u Ustanovi.

Odgojiteljsko vijeće sudjeluje u utvrđivanju kurikuluma te godišnjeg plana i programa rada Ustanove, prati njihovo ostvarivanje, raspravlja i odlučuje o stručnim pitanjima rada, potiče i promiče stručni rad, valorizira stručne, pedagoške, zdravstvene, socijalne i druge rezultate Ustanove, skrbi o uspješnom ostvarivanju odgojno-obrazovnog rada, skrbi o primjeni suvremenih oblika i metoda rada s djecom, prati ostvarivanje programa i mjera zdravstvene zaštite i kvalitetu prehrane djece, te raspravlja i odlučuje o drugim stručnim pitanjima određenim zakonom, drugim propisima donijetim na temelju zakona, ovim Statutom te općim aktima Ustanove."

#### Članak 23.

Članak 41. mijenja se i glasi:

#### “Članak 41.

Ostvarivanje prava i obveza roditelja i skrbnika djece, te suradnja između roditelja odnosno skrbnika i Ustanove pobliže se uređuju općim aktima Ustanove te sklapanjem ugovora o korištenju usluga.“

Članak 24.

U članku 50. riječi: "Županijskom uredu nadležnom za poslove odgoja i naobrazbe" zamjenjuju se riječima: "nadležnom uredu državne uprave u Istarskoj županiji."

Članak 25.

Ove Izmjene i dopune Statuta donosi Upravno vijeće Ustanove uz prethodnu suglasnost Osnivača.

Članak 26.

Ove Izmjene i dopune Statuta stupaju na snagu osmog dana od dana njihove objave na oglasnoj ploči Ustanove.

KLASA/CLASSE: 601-02/14-01/46  
URBROJ/NUMPROT: 2171-01-20-14-1



Ove Izmjene i dopune Statuta objavljene su na oglasnoj ploči Ustanove dana 19.08.2014., a stupile su na snagu dana 26.08.2014. 2014. godine.

